

rispondente ruolo regionale, a sensi delle disposizioni vigenti.

#### Art. 2

Le guardie e guardie scelte del ruolo organico speciale dei sottufficiali e guardie forestali della Regione con almeno tre anni di anzianità di servizio, previa intesa tra il Presidente della Giunta regionale e il Ministero dell'agricoltura e delle foreste, possono essere ammesse a frequentare il corso allievi sottufficiali presso la Scuola Allievi sottufficiali e guardie del Corpo forestale dello Stato, alle condizioni previste dall'art. 77 del R.D. 3 ottobre 1929, n. 19.

Per la nomina a vice-brigadiere si provvede mediante concorso per titoli tra il personale che, avendo una anzianità minima di servizio di anni sei, abbia conseguito l'idoneità con la frequenza al corso predetto.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 5 settembre 1960

*Il Presidente della Giunta regionale*  
ODORIZZI

Visto:

*p. Il Commissario del Governo nella Regione*  
PUGLISI

LEGGE REGIONALE 5 settembre 1960, n. 15

**Autorizzazione dell'ulteriore spesa di Lire 700 milioni per la concessione dei contributi di cui alla legge regionale 24 settembre 1951, n. 11.**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

#### Art. 1

Per la concessione dei contributi previsti dalla legge regionale 24 settembre 1951, n. 11, è autorizzata l'ulteriore spesa di Lire 700.000.000

der geltenden Bestimmungen in den entsprechenden regionalen Stellenplan überzutreten.

#### Art. 2

Die Forstangestellten und Forstaufseher des Sonderstellenplanes der Forstunteroffiziere und Forstwachen der Region mit einem Dienstalter von wenigstens drei Jahren können nach Übereinkommen zwischen dem Präsidenten des Regionalausschusses und dem Ministerium für Land- und Forstwirtschaft zum Besuch des Lehrganges für Unteroffiziersanwärter bei der Schule für Forstunteroffiziers- und Forstwachenanwärter der Forstabteilung des Staates zu den im Art. 77 des kgl. Dekretes vom 3. Oktober 1929, Nr. 19 vorgesehenen Bedingungen zugelassen werden.

Die Ernennung zum Forst-Oberaufseher erfolgt durch einen Wettbewerb nach Titeln für das Personal mit einem Dienstalter von wenigstens sechs Jahren, das mit dem Besuch des obgenannten Lehrganges die Befähigung erlangt hat.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 5. September 1960

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
ODORIZZI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
I. A. PUGLISI

REGIONALGESETZ vom 5. September 1960, Nr. 15

**Ermächtigung zur weiteren Ausgabe von 700 Millionen Lire für die Gewährung der Beiträge nach dem Regionalgesetz vom 24. September 1951, Nr. 11.**

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

#### Art. 1

Für die Gewährung der im Regionalgesetz vom 24. September 1951, Nr. 11 vorgesehenen Beiträge wird zur weiteren Ausgabe von 700.000.000 Lire

da ripartirsi in tre esercizi e precisamente Lire 100.000.000 a carico dell'esercizio 1960, Lire 300 milioni a carico di ciascuno degli esercizi 1961, 1962.

Alla copertura dell'onere di Lire 100.000.000 per l'esercizio finanziario 1960 si provvederà mediante prelevamento di una pari somma dal fondo iscritto al cap. 51 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 5 settembre 1960

*Il Presidente della Giunta regionale*  
ODORIZZI

Visto:

p. *Il Commissario del Governo nella Regione*  
PUGLISI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 26 agosto 1960, n. 43

**Variazione della data di apertura della caccia nella Provincia di Trento.**

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DEL TRENTO - ALTO ADIGE

Visto il proprio decreto 10 agosto 1960, n. 40 con cui è stato approvato per la provincia di Trento il Calendario venatorio 1960, con inizio dell'esercizio della caccia al 4 settembre 1960;

Vista la nota del Comitato provinciale della caccia di Trento n. 1019 del 25 agosto u. sc. con cui è stato fatto presente che nella provincia di Trento la selvaggina da piuma di alta montagna si è manifestata, nella corrente stagione, del tutto immatura, con covate numericamente limitate, e che pertanto l'apertura della caccia a detta selvaggina con inizio al 4 settembre 1960 recherebbe danni alla selvaggina stessa, e in modo particolare al prezioso patrimonio del gallo forcello, risultando l'esercizio stesso della caccia a tale data, antibiologico ed egualmente antisportivo;

Vista la legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 5 e il D.P.R. 30 giugno 1951, n. 574;

d e c r e t a :

Art. 1

La caccia alla selvaggina nobile stanziale da piuma è proibita nella provincia di Trento, fino a

ermächtigt, die auf drei Finanzjahre aufzuteilen ist, und zwar 100.000.000 Lire zu Lasten des Finanzjahres 1960 und 300.000.000 Lire zu Lasten jedes der Finanzjahre 1961 und 1962.

Die Belastung von 100.000.000 Lire für das Finanzjahr 1960 wird durch Behebung einer gleich hohen Summe von dem im Kapitel 51 des Voranschlages der Ausgaben für dieses Finanzjahr eingetragenen Betrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 5. September 1960

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
ODORIZZI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
I. A. PUGLISI

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 26. August 1960, Nr. 43

**Änderung des Datums der Jagderöffnung in der Provinz Trient.**

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSCHUSSES TRENTO - TIROLER ETSCHLAND

Nach Einsichtnahme in das eigene Dekret vom 10. August 1960, Nr. 40, womit der Jagdkalender 1960 für die Provinz Trient mit Beginn der Ausübung der Jagd am 4. September 1960 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Landes-Jagdausschusses von Trient vom 25. August lfd.J., Nr. 1019, womit darauf hingewiesen wurde, daß in der Provinz Trient das Hochgebirgs-Federwild in der laufenden Saison allzu jung mit zahlenmäßig beschränkter Brut ist und daß daher die Eröffnung der Jagd auf dieses Wild mit Beginn vom 4. September 1960 dieses Wild und insbesondere den wertvollen Spielhahnbestand schädigen würde, wodurch sich die Ausübung der Jagd zum genannten Datum als unbiologisch und zugleich unsportlich erweisen würde;

Nach Einsichtnahme in das Verfassungsgesetz vom 26. Februar 1948, Nr. 5 und in das Dekret des Präsidenten der Republik vom 30.6.1951, Nr. 574;

v e r o r d n e t :

Art. 1

Die Jagd auf das Edel-Standfederwild ist in der Provinz Trient bis einschließlich 16. Septem-